

## 時代下的筆耕者策展始末 姜貴、蕭白文物捐贈展

文／簡弘毅 攝影／簡弘毅、林韋助

「灌溉文學的花園」系列捐贈展，是本館所籌劃的一系列展覽，其目的在將各方作家或其家屬慨允捐贈給本館的文學文物，依其屬性分批逐步加以陳列展示，並作主題性規劃的展覽。自2007年第一檔「1999-2004年文物捐贈展」以來，已推出三檔相關文物捐贈展覽，由本館研究典藏組與展示教育組進行規劃、執行，呈現出本館在文物徵集、保護、複製、展示等多方面的努力成果。

自2009年起，本系列展覽移至2樓E展覽室，規劃作為常態性的「文物捐贈展」，目前已推出過「台語文的先覺者——吳守禮、許成章文物捐贈展」，以二位台語文研究者推動本土母語的相關文物為展出主題，頗受各界好評。如今，本館再度推出本系列第四檔捐贈展：「時代下的筆耕者——姜貴、蕭白文物捐贈展」，以五、六〇年代反共文藝體制下兩位默默耕耘寫作的前輩作家為主題，挑

選重要的圖書、手稿、照片、信札、器物等文學文物，加以規劃陳列，將兩人一生的個人生命與創作史，濃縮在展覽室中呈現。

姜貴與蕭白先生都是西元1949年前後，隨國民黨政府來台的作家，兩人雖未有交往，卻有著許多大時代下的歷史巧合之處。兩人皆出身軍旅，卻能在兵荒馬亂之中走上文學寫作的道路。對於兩人的文學創作，學術界其實討論得不多，較為集中被討論的主要是姜貴的「反共小說代表作」——《旋風》。除此之外，余等生也晚，對於二位文壇前輩豐碩而精彩的筆耕花園，其實是懷著崇敬但陌生的心情來看待。姜貴一生共寫作出版二十餘部作品，以小說為主，主題時代貫穿民國前後一百餘年，除卻反共戰鬥的題材外，更有大量以晚清、軍閥割據及其來台後生活種種為背景的小說，對照姜貴先生一生顛沛流離的經歷，更顯其文學成就的可貴。



以姜貴素描畫像為背景的展場一隅。



展場內展出各時期的《旋風》與最早版本的《今構杙傳》，以及各件珍貴的第一手史料。

蕭白先生的文學創作，自成一格，體裁雖以散文為主，亦揉合小說與詩的況味，富有哲理與禪思，並能與其生命情調相符。雖然身處在反共國策當道的時代，仍努力經營一方文學風景，一如他晚年寄情山水書畫，都是在濁世裡保持一片心靈／文學的淨地。

本次展覽以「時代下的筆耕者」為主題，搭配天空藍、土地黃二色作為主視覺色系，象徵二位作家在五〇、六〇年代蒼白而肅殺的文學環境中，努力開創出來的文學天地。展場內只有簡單的掛幅，將二人的一生及寫作年表作略要的呈現，搭

配二人的速描畫像，其餘的空間都留給展櫃內的文物，整體展場流洩出樸素而簡明的氣息。展出文物圍繞著文學寫作與作者生平兩大主軸，例如將兩人所出版的著作全數陳列，其中不乏已散逸多年甚至絕版的書，在這次的展覽中都可一窺全貌。

針對姜貴最重要的小說《旋風》，本次也特別規劃專櫃，展示各時期的版本、姜貴自編收錄《旋風》評論文字的《懷袖書》、胡適對此小說的推薦信函、予以高度肯定的夏志清《中國現代小說史》……，可說是近年來對這部小說相關史料最豐富的呈現。《今構杙傳》即是小說《旋風》，

### 展示文物精要導覽



《奔流》手稿／國立台灣文學館典藏

1980年4月起姜貴在《台灣日報》發表之長篇小說，連載至同年12月22日止，未刊畢。此為姜貴最後發表的作品，迄今亦未曾發行出版。



姜貴全家福／王為鏞先生提供

姜貴與妻子嚴學梅女士、三名兒子（王為鏞、王為錯、王為鉞）合影，約1950年代。姜貴來台後，經商屢失敗，欠下多筆債務，訴訟纏身，故一家人逐漸聚少離多，這樣全家合影的鏡頭，十分難得。



胡適致姜貴信函／國立台灣文學館典藏

1957年12月08日胡適致信姜貴，信中對《旋風》（今構杙傳）的語言運用、敘事結構及思想主題，有十分深入的評價與推崇。胡適對姜貴此信亦收入《旋風》書前推薦序。



蕭白與鄭清文合影／國立台灣文學館典藏

1977年夏季蕭白於台北景美山居庭院裡與鄭清文合影。1974年任黎明文化公司編輯部，與姜穆等人企劃編輯「中國新文學叢刊」，出版多位作家《自選集》，第一批20冊內包含鄭清文、李喬、葉石濤等本省籍作家，故得罪當局，隔年去職，但仍保持與本省籍作家的情誼。



展場陳列蕭白手稿、書信、器物及水墨畫等多項珍貴文物。

因坊間有同名書，改稱此名，以「春雨樓」名義自費出版僅500本，分贈文學前輩及愛好者，也因此得到胡適、高陽等人的肯定與推崇。這部小說以中國山東「方鎮」與各式角色的興衰，藉由家族的興衰具體而微地描寫共產主義在中國興起的原因，被胡適、夏志清等評論家視為「反共文學」的經典作品，更入選1999年「台灣文學經典」小說類書單。本次也展出姜貴與多位文友的通信，信中可見各界對翻譯、介紹姜貴小說的努力，是十分珍貴難得的第一手資料。

另一方面，蕭白先生的展區，陳列多件與文友

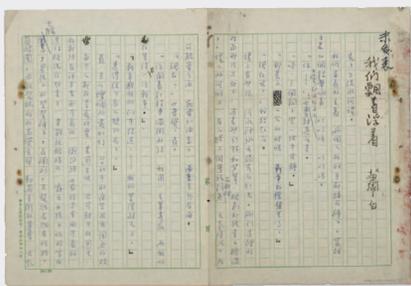
間的書信與文壇交往的照片、歷來獲頒軍中榮譽徽章、中山文藝獎獎座等文物，展現蕭白簡約平實的生活，以及文友間真誠卻淡泊的情誼。展區內並展出蕭白手繪水彩「幽居圖」畫作，筆觸幽雅淡遠，正是蕭白心中世界的寫照。

能夠得到二位文學前輩及其家屬的信任，概允捐贈作家一生絕大部分重要的珍貴文物給本館，除了感謝姜貴先生的公子王為鏞先生，以及蕭白先生本人的支持之外，也必須感謝居中牽線，促成這兩件人間佳話的清華大學胡萬川教授，以及常年關心前輩作家的攝影家陳文發先生。籌辦本次展覽，正是要向姜貴、蕭白二位默默筆耕多年的作家及其家屬致敬，也要向關心、支持本館的社會各界有心人士，表達衷心的感謝。未來，本館仍將秉持這樣的信念，以本館豐富的典藏文物為基礎，規劃推出不同主題、作家的「文物捐贈展」，以作為向各捐贈者表達最誠摯的感謝。（展期：2009.9.8~2010.1.17 台灣文學館·2F展示室E）

本文作者

簡弘毅

國立台灣文學館 展示教育組 研究助理



### 〈我們飄著浮著〉手稿／國立台灣文學館典藏

蕭白未發表小說〈我們飄著浮著〉手稿，落筆於1967年11月18日。



### 中山學術文化基金董事會獎座 ／國立台灣文學館典藏

1968年蕭白以散文集《山鳥集》獲第三屆中山文藝獎。蕭白的創作雖以散文著稱，但其寫作風格不侷限於文體的既定框架，常遊走於詩、小說、散文之間，頗富實驗性，又能寓含深遠的哲思。其一生淡泊名利，在文藝方面只有此一得獎殊榮。